

# LADWP WATER RATES

This notice is to inform you of the expected biannual water rate adjustments authorized by the Water Rate Ordinance for the City of Los Angeles that reflect the cost of buying water from the Metropolitan Water District (MWD) and executing other water projects and programs. These factors will become effective July 1, 2022. Individual rate adjustments will be an increase or decrease, as shown below. More information about LADWP's water rates can be found on the Department website at [www.ladwp.com/waterrates](http://www.ladwp.com/waterrates).

The factors below are per Hundred Cubic Feet (HCF) of water used. One HCF equals 748 gallons.

# TARIFAS DE AGUA DE LADWP

Este aviso es para informarle del ajuste bianual a las tarifas de agua autorizados por la Ordenanza de la Tarifa de Agua de la Ciudad de Los Angeles que reflejan el costo de comprar agua del Metropolitan Water District (MWD) y para otros proyectos y programas de agua. Estos factores tomarán vigencia a partir del 1º de julio, 2022. Ajustes de tarifa individuales aumentarán o disminuirán en la muestra a continuación. Más información sobre las tarifas de agua de LADWP está disponible en el sitio Web del departamento: [www.ladwp.com/waterrates](http://www.ladwp.com/waterrates).

Las tarifas debajo son por unidades de cien pies cúbicos (HCF, por sus siglas en inglés) de agua usada. Un HCF es igual a 748 galones.

| Water Rate Adjustment Factors              | Factores de Ajustes de Tarifas de Agua        | Jul - Dec 2022<br>jul - dic 2022 | Increase (Decrease) from Previous Period<br>Aumento (disminución) del Periodo Anterior | Jan - June 2022<br>ene - jun 2022 |
|--|---|----------------------------------|--|-----------------------------------|
| Water Supply Cost Adjustment Factor Tier 1 | Ajuste al Costo de Suministro de Agua Nivel 1 | \$ 2.724                         | \$ 0.239   | \$ 2.485                          |
| Water Supply Cost Adjustment Factor Tier 2 | Ajuste al Costo de Suministro de Agua Nivel 2 | \$ 3.695                         | \$ 0.260   | \$ 3.435                          |
| Water Supply Cost Adjustment Factor Tier 3 | Ajuste al Costo de Suministro de Agua Nivel 3 | \$ 4.267                         | (\$0.390)  | \$ 4.657                          |
| Water Supply Cost Adjustment Factor Tier 4 | Ajuste al Costo de Suministro de Agua Nivel 4 | \$ 4.664                         | (\$2.351)  | \$ 7.015                          |
| Water Quality Improvement                  | Mejoras de Calidad de Agua                    | \$ 1.799                         | (\$0.059)  | \$ 1.858                          |
| Owens Valley Regulatory                    | Regulador de Owens Valley                     | \$ 0.277                         | \$ 0.013   | \$ 0.264                          |
| Water Infrastructure                       | Infraestructura de Agua                       | \$ 0.824                         | \$ 0.318   | \$ 0.506                          |
| Base Rate Revenue Target Adjustment Factor | Ajuste de Objetivo Básico de Ingresos         |                                  |  |                                   |
| Schedule A                                 | Calendario A                                  | \$ 0.237                         | \$ 0.000   | \$ 0.237                          |
| Schedule B                                 | Calendario B                                  | \$ 0.080                         | \$ 0.000   | \$ 0.080                          |
| Schedule Other                             | Calendario Otro                               | (\$ 0.116)                       | \$ 0.000   | (\$ 0.116)                        |
| Low-Income Subsidy                         | Subsidio para Clientes de Bajos Recursos      | \$ 0.081                         | (\$ 0.006)   | \$ 0.087                          |
| Water Expense Stabilization                | Estabilización del Costo de Agua              | (\$ 0.014)                       | \$ 0.000   | (\$ 0.014)                        |

For the year beginning Jan 1, 2022 and ending Dec 31, 2022, Outside City Surcharge will be \$0.744, increased from the Jan 2021 - Dec 2021 surcharge of \$0.665.

Para el año empezando el 1 de enero de 2022 y terminando el 31 de diciembre, el Recargo Fuera de la Ciudad será \$0.744, aumentado a partir de enero 2021 a diciembre 2021, anteriormente era \$0.665."